

Planificación anticipada de cuidados en Canadá: quién decide sobre su atención de salud y qué documentos lo nombran

La planificación anticipada de cuidados consiste en elegir, mientras la persona todavía puede hacerlo, quién tomará las decisiones de salud y de cuidado personal si ella no puede, y dejar por escrito sus deseos. Cada provincia fija sus propios documentos y nombres, como el acuerdo de representación (representation agreement) en Columbia Británica y el poder notarial para el cuidado personal (power of attorney for personal care) en Ontario. Estos documentos son distintos de un poder notarial para el dinero, y distintos de los formularios que usan Service Canada y la CRA.

Última revisión: 2026-10-06. Leer en línea:
<https://oasguide.ca/es/library/advance-care-planning>

La guía de Ontario para personas mayores describe cuatro documentos, y uno de ellos cubre la atención de salud

La guía de programas y servicios para personas mayores de Ontario describe tres tipos de poder notarial para bienes (power of attorney for property).¹ Un poder notarial permanente para bienes (continuing power of attorney for property) permite que la persona nombrada tome decisiones financieras. Uno general da autoridad solo mientras la persona que lo firmó tiene capacidad mental, y uno limitado está restringido de alguna forma.¹ El cuarto documento es el poder notarial para el cuidado personal (power of attorney for personal care). Permite que la persona nombrada tome decisiones de cuidado personal si quien lo firmó pierde la capacidad mental, incluidas las decisiones sobre la vivienda, la seguridad, la higiene, la alimentación, la ropa y la atención de salud.¹

La persona que recibe esta autoridad se llama apoderado (attorney, en inglés), y la palabra no significa abogado. Ontario dice que un poder notarial puede hacerse gratis con un paquete de formularios del gobierno, o con un abogado.² Una persona tiene que tener al menos 18 años para hacer uno para bienes y al menos 16 para hacer uno para el cuidado personal.² Ontario dice que, si no hay un apoderado para el cuidado personal, los familiares pueden tomar algunas decisiones, pero no todas.² La guía para personas mayores explica que este papel de los familiares viene de la Ley de Consentimiento para la Atención de Salud (Health Care Consent Act).¹

La planificación anticipada de cuidados nombra a un sustituto para tomar decisiones y deja por escrito los deseos

Salud Canadá (Health Canada) describe la planificación anticipada de cuidados como algo que una persona puede hacer mientras está sana y seguir haciendo después de un diagnóstico de enfermedad grave.³ Consiste en pensar en los valores personales y en dejar por escrito los deseos sobre la atención de salud y el cuidado personal en el futuro, para cuando la persona no pueda comunicarlos. A la persona que decide en ese momento se le llama sustituto para tomar decisiones (substitute decision maker). Salud Canadá dice que esta persona decide solo si el paciente no es capaz de decidir por sí mismo.³

Según el lugar, este papel puede llamarse apoderado médico (medical proxy), representante o agente de salud (health representative or agent) o poder notarial para el cuidado personal.³ Salud Canadá señala que cada provincia y territorio tiene su propia ley sobre la planificación anticipada de cuidados o sobre cómo nombrar a un sustituto para tomar decisiones. También dice que las leyes no son uniformes y que los términos y los formularios cambian.³

Columbia Británica separa la elección de un representante de las instrucciones

En Columbia Británica, un acuerdo de representación (representation agreement) nombra a alguien para que tome decisiones de salud y de cuidado personal si el adulto pierde la capacidad, y puede incluir instrucciones por escrito.⁴ La provincia dice que, en algunos casos, a un representante también se le puede dar autoridad sobre el manejo diario de los asuntos financieros.⁵ Una directiva anticipada (advance directive) funciona de otra manera. Da instrucciones sobre la atención de salud directamente al proveedor de atención de salud, que debe seguirlas cuando se refieren a la atención que se necesita en ese momento.⁴

Cuando hace falta una decisión de salud y no se ha nombrado a ningún representante, un proveedor de atención de salud puede pedírsela a un sustituto temporal para tomar decisiones (temporary substitute decision maker). La provincia sugiere reunir los datos de contacto de las personas a las que se les podría preguntar.⁴ Para el dinero y los asuntos legales, Columbia Británica usa un documento aparte llamado poder notarial duradero (enduring power of attorney), que sigue vigente si la persona pierde la capacidad mental.⁵ Desde el 1 de septiembre de 2011, un adulto capaz en Columbia Británica puede nombrar a un representante o hacer una directiva anticipada sin ir a un abogado ni a un notario público.⁵

Alberta usa una directiva personal para las decisiones que no son financieras

Alberta llama a su documento directiva personal (personal directive), y la persona que nombra es el agente (agent).⁶ Las instrucciones pueden cubrir "cualquiera o todos los asuntos personales que no sean financieros", como el tratamiento médico y el lugar donde vive la persona.⁶ Alberta dice que todo adulto de 18 años o más debería tener tres documentos: una directiva personal, un poder notarial duradero para asuntos financieros y un testamento.⁶ Registrar una directiva personal es opcional y gratis. El registro guarda los datos de contacto para que los proveedores de atención de salud puedan encontrar al agente, pero no guarda una copia de la directiva.⁶

Un poder notarial para el dinero no cubre las decisiones de salud

Una guía federal y provincial para las personas mayores de Canadá, publicada en el sitio web del Gobierno de Canadá, hace la misma distinción para todo el país.⁷ Dice que los documentos para las decisiones de salud y otras decisiones personales pueden llamarse poderes notariales, directivas personales o de salud, acuerdos de representación o mandatos, según dónde viva la persona. Agrega que estos documentos no son lo mismo que los poderes notariales para las finanzas y los bienes.⁷ La guía también explica que un poder notarial general para las finanzas termina si la persona pierde la capacidad mental, mientras que uno duradero sigue vigente.⁷

Service Canada y la CRA usan sus propios trámites

La guía de herramientas del programa de la Seguridad de la Vejez (Old Age Security, OAS) de Service Canada describe dos trámites propios para alguien que actúa en nombre de un pensionado.⁸ El formulario Consent to Communicate Information to an Authorized Person (ISP1603) (consentimiento para comunicar información a una persona autorizada) permite que alguien hable con Service Canada en nombre de la persona. La guía dice que este formulario no permite que esa persona solicite beneficios, cambie la dirección de pago ni cambie la retención de impuestos.⁸

Cuando una persona no puede manejar sus propios asuntos, en su lugar se puede nombrar a un fideicomisario (trustee). Para eso se necesita un Certificate of Incapability (ISP3505) (certificado de incapacidad) llenado por un profesional médico, junto con un acuerdo firmado por un fideicomisario particular o por una agencia o institución.⁸ La Agencia de Ingresos de Canadá (Canada Revenue Agency, CRA) también tiene su propio trámite. Incluye el poder notarial y el acuerdo de representación entre los representantes legales que reconoce. Un representante legal se registra en el servicio Represent a Client de la CRA y envía una copia de los documentos legales.⁹

Por eso, una familia puede tener un documento válido en el hospital y aun así necesitar trámites aparte para el pago de una pensión o para un expediente de impuestos. La combinación correcta de documentos, y cómo se redactan, depende de la provincia y de la situación de cada persona. Algunas personas hacen estos documentos con un formulario del gobierno, y otras trabajan con un abogado o un notario.

Notas

1. Government of Ontario, "Guide to programs and services for seniors: Law and legal matters", page updated 2026-08-21. <https://www.ontario.ca/document/guide-programs-and-services-seniors/law-and-legal-matters> (consultado el 2026-10-06)
2. Government of Ontario, "Make a power of attorney", page updated 2025-10-14. <https://www.ontario.ca/page/make-power-attorney> (consultado el 2026-10-06)
3. Health Canada, "Palliative care: Preparing and deciding", page modified 2023-11-23. <https://www.canada.ca/en/health-canada/services/health-services-benefits/palliative-care/preparing-deciding.html> (consultado el 2026-10-06)
4. Province of British Columbia, "Advance Care Planning", page updated 2025-01-14. <https://www2.gov.bc.ca/gov/content/family-social-supports/seniors/health-safety/advance-care-planning> (consultado el 2026-10-06)
5. Province of British Columbia, "Substitute Decision-Making and Incapacity Planning", page updated 2024-06-11. <https://www2.gov.bc.ca/gov/content/family-social-supports/seniors/financial-legal-matters/substitute-decision-making> (consultado el 2026-10-06)
6. Government of Alberta, "Personal directive", page updated 2025-07-24. <https://www.alberta.ca/personal-directive> (consultado el 2026-10-06)
7. Employment and Social Development Canada (Federal/Provincial/Territorial Ministers Responsible for Seniors Forum), "What every older Canadian should know about: Powers of attorney (for financial matters and property) and joint bank accounts", page modified 2025-05-07. <https://www.canada.ca/en/employment-social-development/corporate/seniors-forum-federal-provincial-territorial/power-attorney-financial.html> (consultado el 2026-10-06)
8. Employment and Social Development Canada, "The Old Age Security program toolkit", page modified 2025-11-07. <https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/old-age-security/reports/oas-toolkit.html> (consultado el 2026-10-06)
9. Canada Revenue Agency, "Authorize a representative: Legal representative", page modified 2026-06-30. <https://www.canada.ca/en/revenue-agency/services/tax/representative-authorization/legal-representative.html> (consultado el 2026-10-06)

OAS Guides es un servicio de información independiente. No formamos parte del Gobierno de Canadá ni de Service Canada, ni tenemos ninguna relación con ellos. Este artículo ofrece información general, no asesoramiento legal ni financiero. No podemos garantizar ningún resultado de una solicitud o una apelación. Los montos de los

beneficios cambian, por lo general, cada tres meses; este artículo muestra la fecha de nuestra última revisión.